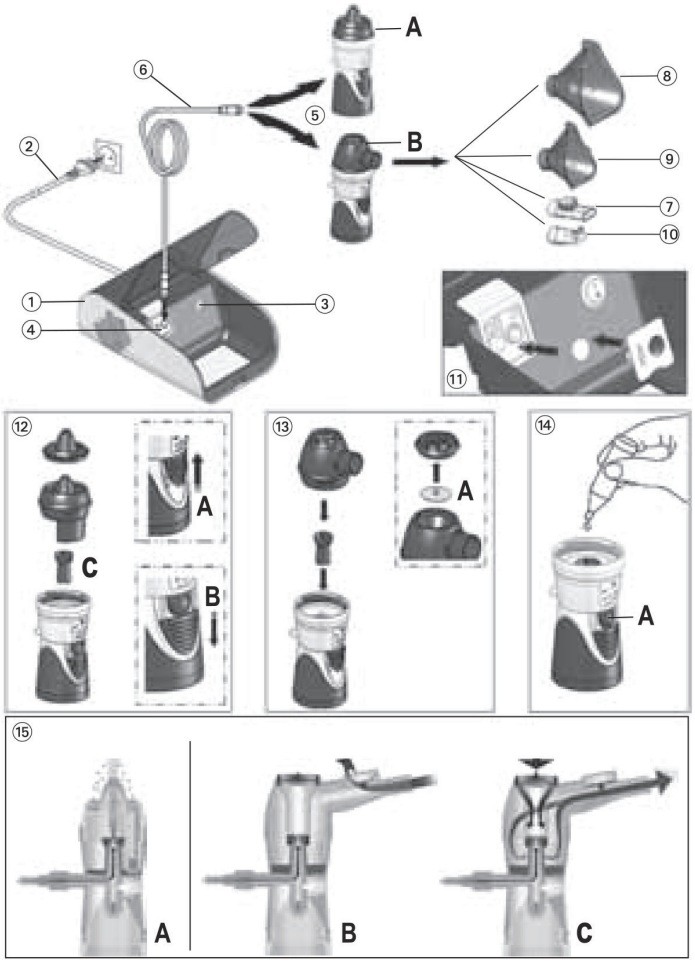
microlife®

Uputstvo

Microlife NEB 10A

Profesionalni kompresorski inhalator

① Klipni kompresor
② Kabl za napajanje
③ Prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF)
④ Konektor creva za vazduh
⑤ Raspršivač «NEB 2 u 1»
-A: Uređaj za ispiranje nosa
-B: Raspršivač za aerosol terapiju
⑥ Crevo za vazduh
⑦ Nastavak za usta sa ventilom
⑧ Maska za odrasle
⑨ Maska za decu
⑩ Nastavak za nos
⑪ Zamenjivi filter za vazduh
⑫ Uputstvo za sastavljanje uređaja za ispiranje nosa
⑬ Upustvo za sastavljanje raspršivača za aerosol terapiju
⑭ Punjenje raspršivača
⑮ Dijagram načina rada «NEB 2 u 1» raspršivača



Poštovani korisniče,
Ovaj inhalator je visokokvalitetan uređaj za inhalacionu terapiju u svrhe lečanja i brige o gornjim i srednjim/donjim disajnim putevima.
Funkcionisanje i korišćenje uređaja je veoma jasno. Za inhalacionu terapiju mogu se koristiti svi standardni lekovi u tečnom stanju.
Molimo da veoma pažljivo proučite uputstva, kako biste razumeli sve funkcije i informacije vezane za bezbednost.
Mi želimo da budete srećni sa svojim Microlife proizvodom.
Ukoliko imate bilo kakva pitanja, probleme ili želite da naručite rezervne delove, molimo kontaktirajte Microlife – Uslužni servis. Vaš prodavac ili apoteka će Vam dati adresu Microlife dobavljača u Vašoj zemlji. Kao alternativa, možete da posetite internet sajt www.microlife.com, gde ćete naći mnoštvo dragocenih informacija o našim proizvodima.
Držite uputstva na sigurnom mestu, radi naknadnih informacija.
Ostanite zdravo – Microlife AG!

Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo.

Dodatni deo tipa B

1. Važna bezbednosna uputstva

- Ovaj uređaj se može koristiti isključivo u svrhe opisane u ovom uputstvu. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za oštećenja nastala neadekvatnom upotrebom.
- Ovaj uređaj nije pogodan za anesteziju i ventilaciju pluća.
- Ovaj uređaj može biti korišćen isključivo uz orginalne delove na način kako je objašnjeno u ovom uputstvu.
- Nemojte koristiti ovaj uređaj ukoliko smatrate da je oštećen ili primetite nešto neobično.
- Nikada nemojte otvarati ovaj uređaj.
- Ovaj uređaj sadrži osetljive komponente i sa njim se mora oprezno rukovati. Pogledati čuvanje i uslove rada opisane u delu «Tehničke specifikacije».
- Zaštitite ga od:
  - vode i vlage
  - ekstremnih temperatura
  - udara i padova
  - prljavštine i prašine
  - direktne sunčeve svetlosti
  - toplote ili hladnoće
- Koristite isključivo lek koji Vam je preprisan od strane lekara i pridržavajte se uputstava lekara kada je reč o doziranju, dužini i učestalosti terapije.
- Nikada ne naginjite inhalator za ugao veći od 60°.

Obezbedite da deca ne koriste ovaj uređaj bez nadzora; pojedini delovi su dovoljno mali da mogu biti progutani.

Elektronski uređaj moraju biti odlagani u skladu sa lokalnim važećim propisima, ne sa komercijalnim otpadom.

⚠ Nije predviđeno da se ovaj uređaj koristi kao zamena za konsultacije sa lekarom.

2. Priprema i korišćenje uređaja

Pre korišćenja uređaja po prvi put, preporučujemo čišćenje na način kako je to opisano u odeljku «Čišćenje i dezinfekcija».

1. Spojite delove za potrebe ispiranja nosa ⑫ ili za aerosol terapiju ⑬. Proverite da li su svi delovi celoviti.
2. Napunite raspršivač ⑭ rastvorom za inhalaciju, u skladu sa instrukcijama lekara. Proverite da niste prekoračili predviđeni maksimalni nivo.
3. Povežite raspršivač za kompresor ① preko creva za vazduh ⑥ i priključite kabl za napajanje ② u utičnicu (230V~ / 50Hz).
4. Podesite Prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) ③ na poziciju «I», kako biste uključili uređaj i stavite nastavak za usta ⑦ u usta ili postavite jednu od maski za lice preko usta i nosa.
   - Nastavak za usta omogućava bolju distribuciju leka ka plućima.
   - Izaberite masku za odrasle ⑧ ili masku za decu ⑨ i pobrinite se da ona u potpunosti prekriva područje oko usta i nosa.
   - Koristite sve dodatke, uključujući i nastavak za nos ⑩, na način kako je to prepisao Vaš lekar.
5. Započnite inhalaciju pomeranjem prekidača na raspršivaču naviše ⑫-A, a prekinite je pomeranjem prekidača naniže ⑫-B.
6. Tokom terapije lagano udišite i izdišite. Zauzmite udoban položaj sa uspravnim gornjim delom tela.
6. Tokom terapije lagano udišite i izdišite. Zauzmite udoban položaj sa uspravnim gornjim delom tela. **Nemojte ležati tokom inhalacije.** Ukoliko se ne osećate dobro, prekinite inhalaciju.
7. Nakon što je istekao period inhalacije, propisan od strane lekara, podesite Prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) ③ na poziciju «O», kako biste isključili uređaj i izvadite utičnicu iz utikača.
8. Ispraznite preostalu količinu leka iz raspršivača i očistite uređaj na način kako je to opisano u odeljku «Čišćenje i dezinfekcija».

3. NEB 2 u 1 - Uređaj za ispiranje nosa

Ovaj uređaj je opremljen usavršenim «NEB 2 u 1» uređajem za ispiranje nosa radi celovitog, brzog i efikasnog tretiranja gornjih disajnih puteva (alergijski i nealergijski rinitis, rinosinuzitis, nazalni polipi, itd.).

- Napunite uređaj za ispiranje nosa rastvorom leka ili fiziološkim rastvorom ⑭ i poklopite ga, rotirajući poklopac uređaja za ispiranje nosa u pravcu kazaljke na satu.
- Pritisnite prstom nosnicu koju ne tretirate.
- Pritisnite i držite prekidač ⑭-A za ispiranje, a zatim sklonite prst sa prekidača kako bi ispiranje bilo zaustavljeno.
- Držite maramicu na dohvat ruke radi uklanjanja bilo koje tečnosti koja nije prikupljena u za to predviđenoj posudi ⑮-A.

☞ Preporučujemo naizmenično pražnjenje nosnica u trajanju od 10-20 sekundi.

☞ Deci i odraslima sa posebnim potrebama mora se asistirati prilikom primene.

4. NEB 2 u 1 - Aerosol terapija

Unapređena «NEB 2 u 1» aerosol terapija omogućava efikasno tretiranje srednjih i donjih disajnih puteva (astma, hronični bronhitis, cistična fibroza, itd.).

Napredna terapija

Ovom opcijom se postiže da maksimalna količina leka bude iskorišćena, omogućavajući na taj način dostizanje respiratornog kapaciteta svakog pacijenta. Sistem ventila optimalno prilagođava protok leka u postupku inhalacije ⑮-C, redukujući gubitak leka tokom ekshalacije ⑮-B. Koristite sistem ventila za poboljšane udisaje (sinhronizovan sa disanjem) radi optimizacije terapetuskih efekata leka i ostvarivanja maksimalnog benefita.

- Postavite membranu na držač ventila ⑬-A i koristite nastavak za usta sa ventilom za izdisanje.
- Napunite raspršivač lekom ⑭ i povežite gornji deo raspršivača sa njegovim dnom rotirajući ga u pravcu kazaljke na satu.
- Dalje se pridržavajte postupaka za korišćenje opisanih u «Odeljku 2.».

☞ Korišćenje isključivo nastavka za usta sa ventilom za izdisanje ⑦ omogućiće sinhronizovano dejstvo raspršivača.

Kratkotrajna terapija

Trajanje terapije će biti skraćeno ukoliko ne postavite membranu na držač ventila.

☞ Ukoliko koristite ovu opciju, sinhronizovano delovanje raspršivača neće biti moguće.

5. Čišćenje i dezinfekcija

Nakon svake terapije, temeljno očistite sve komponente kako biste uklonili ostatke leka i moguće nečistoće. Kompresor ① i crevo za vazduh ⑥ treba očistiti čistom, vlažnom krpom.

☞ Uvek dobro operite ruke pre otpočinjanja čišćenja i dezinfekcije pribora.

☞ Nemojte izlagati kompresor vodi ili toploti.

☞ Zamenite crevo za vazduh za svaku terapiju koja treba da se primenjuje na novom pacijentu ili u slučaju nečistoća.

⚠ **Isključite uređaj iz struje** pre pristupanja čišćenju.

Čišćenje vodom

- **Operite sve delove raspršivača** (osim creva za vazduh) **toplom vodom iz česme (max 60 °C) u trajanju od približno 5 minuta**, dodajući, ukoliko je neophodno, malu količinu deterdženta, pridržavajući se doziranja i uputstava navedenih od strane proizvođača deterdženta.
- Temeljno isperite, proveravajući da li su sve naslage isprane i ostavite da se osuši.

Dezinfekcija

- Svi delovi raspršivača (osim creva za vazduh) mogu biti dezinfikovani hemijskim dezinficijensom, pridržavajući se doziranja i uputstava navedenih od strane proizvođača dezinficijensa.
- Dezinficijensi su obično dostupni u apotekama.

Sterilizacija parom

- Svi delovi raspršivača (osim creva za vazduh i maski) mogu biti sterilisani vrelom parom do 121 °C (20 min.) ili 134 °C (7 min.). EN554/ISO11134.
- Sterilizaciono pakovanje mora biti usklađeno sa standardima EN868/ISO11607 i pogodno za sterilizaciju parom.
- Nakon sterilizacije postarajte se da se sve komponente ohlade do sobne temperature pre daljeg korišćenja.

☞ Nemojte ponavljati sterilizacioni ciklus dok su komponente još uvek tople.

6. Održavanje, briga i servis

Sve rezervne delove poručite od svog prodavca ili farmaceuta ili kontaktirajte Microlife-Servis (videti u uvodnoj reči).

- Preporučujemo zamenu raspršivača, nastavka za usta i maski za lice nakon 3 meseca korišćenja.
- Redovno proveravajte čistoću filtera i zamenite ga ukoliko je prljav ili nakon maksimalno 3 meseca korišćenja.
  Rezervni filteri su priloženi uz uređaj.
- Radi zamene filtera, otvorite odeljak za filter ④, koji se nalazi na gornjoj strani uređaja ispod oznake «Filter» i zamenite filter ⑪.

☞ Nikada nemojte odvrtati plastični poklopac.

7. Problemi i njihovo rešavanje

Uređaj ne može da se uključi

- Proverite da li je utikač za struju ② ispravno ubačen u utičnicu.
- Proverite da li je Prekidač za uključivanje/ isključivanje (ON/OFF) ③ podešen na poziciju «I».
- Uređaj se automatski isključuje zbog pregrevanja. Sačekajte da se ohladi i pokušajte ponovo.

Inhalator radi slabo ili nikako

- Proverite da li je crevo za vazduh ⑥ ispravno povezano na oba kraja.
- Proverite da crevo za vazduh nije zgnječeno, savijeno, prljavo ili blokirano. Ukoliko je neophodno, zamenite ga novim.
- Proverite da li je inhalator ⑤ u celini sastavljen u skladu sa uputstvima i da li je impaktor u boji ⑫-C ispravno pozicioniran.
- Proverite da li je ubačen zahtevani lek.

8. Garancija

Aparat je pod **garancijom 5 godina,** počev od datuma kupovine. Garancija je validna jedino uz garantni list, popunjen od strane prodavca (videti drugu stranu), kojim se potvrđuje datum kupovine ili računa.

- Garancija se odnosi samo na kompresor. Zamenljive komponente, poput raspršivača, maski, nastavka za usta, creva za vazduh i filtera, nisu obuhvaćene.
- Otvaranje ili prepravljanje aparata čini garanciju nevažećom.
- Garancija ne pokriva štetu izazvanu nepravilnim rukovanjem, nezgodama ili odstupanjima od uputstava za upotrebu.

9. Tehničke specifikacije

Uređaj za ispiranje nosa

Stepen inhalacije:	5,58 ml/min. (NaCl 0,9%)
Veličina čestica:	94% >10 µm NaCl 0,9% 34,9 µm (MMD sa 0,9% NaCl korišćenjem kaskadnog impaktora)
Raspršivač	
Stepen inhalacije:	0,55 ml/min. (NaCl 0,9%)
Veličina čestica:	75% < 5 µm NaCl 0,9% 2,83 µm (MMD sa 0,9% NaCl korišćenjem kaskadnog impaktora)
Protok vazduha u kompresoru:	15 l/min.
Nivo akustične buke:	52 dBA
Električna energija:	230V~ / 50Hz / 150VA
Dužina kabla za struju:	1,5 m
Kapacitet inhalatora:	min. 2 ml; max. 12 ml
Rezidualni volumen:	0,7 ml
Radna ograničenja:	neprekidna uporeba
Radna temperatura:	10 - 40 °C / 50 - 104 °F 10-95 % relativna maksimalna vlažnost
Temperatura čuvanja:	-25 - +70 °C / -13 - +158 °F 10-95 % relativna maksimalna vlažnost
Težina:	1600 g
Dimenzije:	280 x 270 x 107 mm
Referentni standardi:	EN13544-1;EN60601-1; EN 60601-1-2; CE0434

Tehničke promene zadržane.